

## التفوق التكنولوجي للمهني وأثره في تكيف عقد الاستهلاك

### *The impact Technology Superiority of the Professional for adapting consumption contract*

- طالبة دكتوراه: بلغيث صبرينة<sup>1</sup>

- الدكتور: التميمي محمد رضا<sup>2</sup>

- كلية الحقوق والعلوم السياسية جامعة أم البواقي - الجزائر

#### - ملخص:

تقوم العقود كأصل عام على مبدأ الرضائية، فلا يجوز نقضه أو تعديله إلا باتفاق أطرافه، إلا أن هذا المبدأ تأثر نتيجة التطور الحاصل في المجال العلمي والتفوق الصناعي والتكنولوجي الشيء الذي ساعد في ترويج أنماط وقيم استهلاكية عن طريق الدعاية المستهدفة مما أدى إلى زيادة إشكاليات الاستهلاك، مع الأخذ بعين الاعتبار المتطلبات الراهنة فيما يخص نوع السوق والسلعة والخدمة المقدمة وأساليب التسويق التي تطرح في الغالب على شكل عقود نموذجية معدة مسبقاً، بشكل منفرد من طرف المتدخل الذي يتعرف في استخدام معيار التفوق الاقتصادي لجبر المستهلك على قبول شروط العقد باعتباره الطرف الضعيف في العلاقة التعاقدية، مما يؤدي إلى إشكالات قانونية من ناحية تكيف العقد بأنه تعسفي من قبل القاضي لحماية حقوق الطرف الضعيف.

- الكلمات المفتاحية: التعسف. التفوق التكنولوجي. شرط. عقد الاستهلاك.

#### - Abstract :

*Contracts as a general principle are based on the principle of consensualism. It can not be revoked or amended except by agreement of the parties. However, this principle was influenced by the progress in the scientific field and the industrial and technological excellence which helped to promote consumption patterns and values through targeted advertising resulting in increased consumption problematics, taking into account the current requirements with regard to the type of market, goods, service and marketing methods that are often presented in the form of model contracts prepared in advance individually by intervenor who arbitrarily uses the criterion of economic superiority to oblige the consumer to accept contract terms because he's the weakest part in the contractual relationship, which leads legal problems to adapt the contract from the juge to protect the weak part.*

**Keywords:** arbitrariness. Economic superiority. Condition. Consumption contract.

<sup>1</sup> البريد الإلكتروني: [Belghit.sabrina@univ-oeb.dz](mailto:Belghit.sabrina@univ-oeb.dz)

<sup>2</sup> البريد الإلكتروني: [timimikadhem@yahoo.fr](mailto:timimikadhem@yahoo.fr)

# **التفوق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك**

## **- مقدمة:**

إن فكرة حماية المستهلك ليست بالفكرة الحديثة، فقد ظهرت عهد روما القديمة، حيث كان حمو رابي يعاقب بالإعدام من يخدع في الكيل والميزان، أو يستويف الثمن أكثر مما يستحق، أما في مصر القديمة فقد كان المطuff في الميزان يعاقب بقطع اليد الواحدة أو اليدين معاً، وفي روما كان العش في الأغذية والغالل من أعظم الجرائم ولخطورتها كان القانون يقبل على سبيل التبليغ ضد سيده، فالغاية من كل هذه الإجراءات الردعية هو حماية من يقتني الحاجات الضرورية على سبيل الاستهلاك في تلك الفترة من الزمن.

فالأصل هو حرية التعاقد، فلا يجوز التدخل لتعديله أو نقضه إلا باتفاق أطرافه طبقاً للقواعد العامة (العقد شريعة المتعاقدين)، لكن هذا المبدأ تأثر نتيجة التطور الحاصل في جميع المجالات الأمر الذي ساعد في ترويج أنماط وقيم استهلاكية عن طريق الدعاية المستهدفة، مما أدى إلى زيادة إشكاليات الاستهلاك، فالمستهلك يقدم على إبرام عدة عقود ضرورية تعتبر جزء لا يتجزأ من حياته اليومية ولكونه الطرف الأضعف أصبح بحاجة إلى الحماية أكثر أين ينعدم عنصر المفاوضة في العقد، فضلاً عن التغيرات التي شهدتها الدول استجابة للمتطلبات الراهنة مع الأخذ بعين الاعتبار نوع السوق والخدمة المقدمة وأساليب التسويق التي تطرح في الغالب على شكل عقود نموذجية معدة مسبقاً بشكل منفرد من طرف المتدخل بصفة عامة.

## **- أهداف الدراسة:**

نهدف من خلال هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على عنصر التعسف في العقود التي تنطوي على جانب تقيي متتطور وتكنولوجيا معقدة، حيث يجد المستهلك نفسه حائراً في قبولها أو رفضها، خاصة إذا كان هذا الأخير بحاجة ماسة إلى هذا النوع من العقود، الذي يجعل المحترف في وضعية مريحة تمكنه من فرض شروطه التي يمكن أن تصل إلى حد التعسف والإذعان.

## **- مشكلة البحث:**

أصبحت العقود التي تحمل شروطاً محرة مسبقاً وقد ترد في شكل وثائق تتكون من عدة نسخ مما يصعب الإطلاع عليها، أو تكون معلقة بمكان إبرام العقد والمستهلك يقبلها ويدعن لها نظراً حاجته إليها من جهة، ومن جهة أخرى نتيجة للتفوق الاقتصادي للمحترف وامتلاكه التكنولوجيا الازمة الأمر الذي يؤدي إلى اختلال توازن العقد، كونها شروطاً غير متوازنة توفر ميزة فاحشة للمهنيين على حساب المستهلكين.

ومن خلال ما تقدم يمكن طرح الإشكالية التالية:

**- إلى أي مدى يمكن أن يشكل إستعمال التفوق التكنولوجي شرطاً تعسفيًا في عقد الاستهلاك؟**

**- منهج الدراسة:**

وللخوض في هذا الموضوع اعتمدنا المنهج الوصفي، الذي يقوم على تعريف الشروط التعسفية وبيان شروطها وصورها بدقة، إضافة إلى منهج التحليل القانوني لتحليل النصوص القانونية والتنظيمية التي سنها القانون في هذا الموضوع.

للإجابة على هذه الإشكالية المطروحة، قمنا بتقسيم الموضوع إلى قسمين، تضمن الأول مفهوم الشروط التعسفية في عقد الاستهلاك، ثم تطرقنا في الثاني إلى التعسف في إستعمال التفوق الاقتصادي كمعيار لتحديد الشروط التعسفية في العقد.

**1. مفهوم الشروط التعسفية في عقد الاستهلاك:**

لم يكن المشرع الجزائري منعزلا عن الاهتمام بمواجهة الشروط التعسفية، أي أنه لم يتوقف عند نصوص القانون المدني، بل أصدر العديد من النصوص التنظيمية والتي تهدف إلى الحفاظ على مصلحة المستهلك وتحسين ظروف معيشته وسوف نتناول تعريف الشروط التعسفية، طبيعتها، عناصرها فيما يلي:

**1.1. تعريف الشروط التعسفية**

قبل التطرق لتعريف الشروط التعسفية لا بأس بأن نورد تعريف كل من المستهلك والمهني، فيعرف رجال الاقتصاد المستهلك بأنه: " الشخص الذي يشتري أو لديه القدرة لشراء السلع والخدمات المعروضة للبيع بهدف إشباع الحاجات والرغبات الشخصية أو العائلية ".<sup>1</sup>

وقد انقسم الفقه إلى قسمين، قسم ينادي بضرورة وضع مفهوم موسع للمستهلك يشمل جميع المتعاقدين بهدف الاستهلاك بهدف توسيع دائرة الحماية لتضم حتى المهنيين أو المحترفين<sup>2</sup>، أما الاتجاه الثاني فيرى أن تعريف المستهلك لا بد أن يكون في نطاق ضيق .

► **التعريف الموسع للمستهلك:** وفقا لهذا الرأي يعرف المستهلك بأنه كل شخص يتعاقد بهدف الاستهلاك.<sup>3</sup>

► **التعريف الضيق للمستهلك:** حسب هذا الاتجاه فإن المستهلك هو ما كان غير المحترف، أي كشخص طبيعي أو معنوي يكون خاضعا للقانون الخاص، يقوم باقتناء أو إستعمال خدمات وأموال لحسابه الشخصي أو العائلي.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> - بن عيسى عنابي، سلوك المستهلك، ج 1، عوامل التأثير البيئية، ط 2، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ص 16.

<sup>2</sup> - نصت المادة 35 من القانون الفرنسي الصادر في 10/01/1978 بأن أحكم القانون المتعلق بالشروط التعسفية يخص العقود المبرمة بين المهنيين وغير المهنيين أو المستهلكين وبالتالي نجد أن المشرع الفرنسي قد قصد امتداد الحماية إلى من تؤهله مهنته للوقوف في مواجهة المهني الذي يرمي معه عقد من عقود الاستهلاك .

<sup>3</sup> - بودالي محمد ، حماية المستهلك في القانون المقارن، دار الكتاب، الجزائر، 2007، ص 22.

<sup>4</sup> - نفس المرجع السابق، ص 23.

## **التفوّق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك**

وقد أيد غالبية الفقه الفرنسي هذا الاتجاه الذي ضيق مفهوم المستهلك، كما قدم أنصار هذا الرأي مجموعة من الحجج حتى لا يستفيد المتدخل من الحماية ومن بينها، أن المتدخل وهو يقوم باقتناه حاجاته اليومية يكون أكثر حرضاً من الشخص الذي يتصرف لحسابه الخاص.<sup>1</sup>

أما بالنسبة للتشريع الجزائري فقد عرفته المادة 03 الفقرة 01 من القانون 09-03 بأنه: "كل شخص طبيعي أو معنوي يقتني بمقابل أو مجانا سلعة أو خدمة موجهة للاستهلاك النهائي من أجل تلبية حاجاته الشخصية أو تلبية حاجات شخص آخر أو حيوان يتکفل به".<sup>2</sup>

وقد عرف المشروع الجزائري المحترف في المادة 02 فقرة 01 من المرسوم التنفيذي 90-226 ( المحترف هو منتج أو صانع أو وسيط حرف أو تاجر أو مستورد أو موزع، وعلى العموم كل متدخل ضمن إطار مهنته، في عملية المنتوج أو خدمة للاستهلاك).<sup>3</sup>

أما المتدخل هو الشخص الذي يهدف من وراء التعاقد إلى الحصول على الربح ولذلك يعمل على تكريس جميع ما يملك من أجل تحقيق أكبر قدر من الربح على حساب المستهلك، باعتباره مقدم المنتوج (سلعة أو خدمة).<sup>4</sup>

ويختلف عن الوسيط؛ الذي يباشر على سبيل الاحتراف التوسط في تصريف متوجات غيره، إما على سبيل الوكالة أو السمسرة أو الإئابة، الحرف كل شخص مسجل في سجل الصناعات التقليدية والحرف يمارس نشاطاً تقليدياً يثبت تأهيلاً يتولى بنفسه إدارة نشاطه وقد يكون شخصاً طبيعياً أو شخصاً معنوي (تعاونية الصناعة التقليدية).<sup>5</sup>

أما المستورد؛ فهو كل شخص يتولى عمليات جلب المنتوج من خارج البلد على سبيل الاحتراف ونشير إلى أن المشروع الجزائري لم يعرف المستورد، بل اعتبر الاستيراد ضمن عمليات التسوق.<sup>6</sup>

### **1.1.1. تعريف الشرط التعسفي**

**أ- الشرط:** لغة هو إلزام الشيء والالتزام في البيع ونحوه، أما اصطلاحاً فيعني اقتران العقد بالتزام أحد طرفيه بأمر زائد عن أصل التصرف، فهي التزامات إضافية منجزة على أصل مقتضى العقد، يلتزم بها المتعاقد ضمن عقده

<sup>1</sup> - بن سعيد سلمي ، حماية المستهلك من الشروط التعسفية في عقد الاستهلاك، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير، جامعة الحاج لخضر، باتنة، الجزائر، 2013-2014، ص 11.

<sup>2</sup> - القانون 09-03 المؤرخ في 2009/02/25 المتعلق بحماية المستهلك وقمع العرش، ج.ر رقم 15 المؤرخة في 2009/03/08.

<sup>3</sup> - المرسوم التنفيذي المؤرخ في 1990/09/15 المتعلق بضمان المنتوجات والخدمات، ج.ر، عدد 04، 1990.

<sup>4</sup> - المادة 03 فقرة 07 من قانون 09-03 المتعلق بالمنشآت في المنتج أو الصانع، الوسيط، التاجر المستورد، الموزع وهناك بعض المتدخلين تطرقت إليهم تشريعات أخرى كالحرفي، المزود، المعنى، المجهز والمركب.

<sup>5</sup> - بن سعيد سلمي، مرجع سابق، ص 22.

<sup>6</sup> -نظم المشروع عمليات الاستيراد في الأمر 03-04 المتعلق بالقواعد المطبقة على عمليات استيراد البضائع وتصديرها .

## **الدكتور: التميمي محمد رضا وطالبة دكتوراه: بلغيث صبرينة**

يلارادته وهنا وجوب أن نفرق بين الشرط المقتن بالعقد، فهنا منعقد والعقد المعلق على شرط لا ينعقد إلا بتحقيقه.<sup>1</sup>

**بـ- التعسف:** فيعني الاستخدام الفاحش، أي أن الشرط التعسفي يكون محرر مسبقاً من جانب الطرف القوي وينحى له ميزة فاحشة عن الطرف الآخر.

ويمكن تحديد الطبيعة القانونية للشرط التعسفي في النقاط التالية:

- يعتبر الشرط التعسفي أمر زائد عن مقتضى العقد، يغير من آثاره وليس شرطاً يرتب التزاماً كأصل في مقتضى العقد.<sup>2</sup>

- لا يقتصر الشرط التعسفي على عقد الاستهلاك فحسب، بل يرد على كل عقد تندم فيه المساواة بين أطرافه.<sup>3</sup>

- يوضع الشرط التعسفي من أحد الطرفين ولا يقع للطرف الآخر سوى الخضوع لهذا الشرط، سواء كانت مناقشة شروط العقد غير متاحة (عقد الإذعان)، أو تكون متاحة بشكل نظري غير محققة، لأن الطرف الضعيف يكون مجبراً على عدم الالتفات للشروط المفروضة عليه.<sup>4</sup>

- يكون الشرط التعسفي مكتوباً أو شفاهة.

- سبب الشرط التعسفي إلى تعسف أحد أطراف العقد في إستعمال تفوقه الاقتصادي، التقني، القانوني، الاجتماعي،... الخ.<sup>5</sup>

- يخالف الشرط التعسفي آثاراً على العلاقة التعاقدية يتمثل في حدوث اختلال ظاهر في التوازن العقدي بين الحقوق والالتزامات.<sup>6</sup>

وهناك عناصر متعلقة بعقد الاستهلاك وعناصر متعلقة بالتعاقد في حد ذاته، فالعناصر المتعلقة بالعقد يمكن إيجازها في أن يوجد عقد يكون محله بيع سلعة أو خدمة<sup>7</sup> وأن يكون العقد مكتوباً، فقد الإذعان يعتبر مجالاً خصباً للشروط التعسفية وينقسم إلى عقود إذعان مكتوبة وعقود إذعان شفاهية ولكن تكون هناك شروط

<sup>1</sup>- خواالة أحمد مفلح، شرط الإعفاء من المسؤولية العقدية، دراسة مقارنة، ط١، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الأردن، ص150.

<sup>2</sup>- غستان جاك، تكوين العقد، دار النهضة العربية، القاهرة، دون سنة نشر، ص 63 .

<sup>3</sup>- تضيف المادة 1135 من القانون المدني الفرنسي، التزامات تعيid التوازن العقدي المفقود، وتتوفر الحماية للطرف الضعيف بسبب قلة خبرته أو عدم معرفته.

<sup>4</sup>-Jacques Mestre, *L'évolution du Contrat en droit privé Français in L'évolution contemporaine du droit des contrats* journées Savatier P.M.F.1985 p.511

<sup>5</sup>- بن سعیدی سلمی، مرجع سابق، ص 61.

<sup>6</sup>-Malaurie - Philippe Aynés Laurent *Les contrats* op.cit p.204.

<sup>7</sup>-نصت المادة 01 من قانون 06-306 المعديل والمتم بالقانون 04-08 ( يقصد بالعقد في مفهوم المادة 03 من القانون 04-02 كل اتفاق أو اتفاقية تهدف إلى بيع سلعة أو تأدية خدمة حرر مسبقاً من أحد أطراف الاتفاق مع إذعان الطرف الآخر بحيث لا يمكن لهذا الأخير إحداث تغيير حقيقي فيه) . وهنا نلاحظ أن المشرع الجزائري قد كرر التعريف الذي ورد في المادة 03 من القانون 02-04 المعديل والمتم المؤرخ في 2004/06/23 الذي يحدد القواعد المطبقة على الممارسات التجارية، ج.ر، رقم 41 المؤرخة في 2004/06/27، المعديل والمتم بالقانون 10-10 المؤرخ في 15/08/2010، ج.ر، رقم 46 مؤرخة في 18/08/2010 .

## التفوّق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك

تعسفية وجب أن يكون العقد مكتوباً وشروطه محددة مسبقاً، ولا يشترط هنا أن تكون الكتابة رسمية، بل يكفي إيراد بنود التعاقد في وثائق مختلفة (فاتورة، طلب شراء، سند ضمان، وصل،...).<sup>1</sup>

كما يستوجب أن يكون أحد أطراف العقد مستهلكاً أو عوناً اقتصادياً، إلا أن التشريعات اختلفت وتبينت آراؤها حول هذه المسألة، فمنهم من أخذ بالنطاق الموسع للحماية ليشمل جميع الأشخاص (المستهلك والمهني)<sup>2</sup>، في حين هناك من التشريعات من ضيق نطاق الحماية من الشروط التعسفية ليشمل فقط المستهلك ومنها القانون الفرنسي.<sup>3</sup>

وتكمّن العبرة في تحديد الشروط التعسفية، في أن القاضي يستهدي بما في إصدار حكمه كون الشرط المدرج في عقد الإذعان تعسفياً أم لا، كما يعتبر هذا الأخير معياراً للعدالة وقد أدت النظرية الحديثة لحماية المستهلك من الشروط التعسفية، ظهور عدة معايير يحدد من خلالها الشرط التعافي.

### أ- معيار التعسفي في استخدام القوة التكنولوجية<sup>4</sup>

اشترط المشرع الفرنسي لكي يكون هناك تعسفي، لابد أن يخضع الشرط المستهلك نتيجة للنفوذ الاقتصادي المستخدم من طرف المحترف.

إلا أن هذا المعيار قد تعرض للنقد لكونه غامضاً من جهة ومن جهة أخرى فإن النفوذ لا يعني القوة، فقد يكون المحترف بسيطاً ومع ذلك فإنه يستخدمه للسيطرة.

وأمّا هذا الوضع فقد حاول الفقهاء إقتراح عدة مؤشرات يمكن الإستناد عليها في تحديد التعسفي ومنها: وضع المهني في السوق، عن طريق تحديد مفهوم السوق من خلال إستخلاص طبيعته وإمكانية الأخذ في عين الاعتبار تقدير وضع المهني المحلي أو الوطني، كذلك تقدير وضع مشروع المهني ومدى تأثيره في السوق.<sup>5</sup>

كما يعتبر مؤشر وضع المستهلك صالحًا لتقدير النفوذ، فالمهنيين يستغلون وضع المستهلك الذي يكون غالباً غير قادر على مناقشة الشروط، نظراً لأن المهني يفرض عليه هذه الشروط نتيجة لتفوقه ونفوذه وحاجة المستهلك الملحة لهذه السلعة أو الخدمة.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>- المادة 35 من القانون 02/04، مرجع سابق.

<sup>2</sup>- من التشريعات التي أخذت بالاتجاه الموسع، التشريع الألماني بموجب القانون 09/12/1976 والتشريع الإنجليزي سنة 1977 "unfair contract terms"

<sup>3</sup>- القانون الفرنسي رقم 23/78 المؤرخ في 10/01/1978 المتعلق بحماية المستهلك من الشروط التعسفية، كذلك التعليمية التي أصدرها القانون الأوروبي في 05/04/1990 التي تتعلق بحماية المستهلكين من الشروط التعسفية والتي أدخلت في القانون الفرنسي بتاريخ 01/02/1995 الذي عدل مواد الاستهلاك الخاصة بالشروط التعسفية لاسيما مادة 132 منه.

<sup>4</sup>- التكنولوجيا الإنجليزية (technology) : التكنولوجيا لغويًا، كلمة أعمجمية ذات أصل يوناني، تتكون من مقطعين، كلمة **Techno** التي تعني حرفة أو مهارة أو فن، وكلمة **Logy** التي تعني علم أو دراسة. لاعني في مجملها تكنولوجيا بمعنى علم الأداء أو علم التطبيق. وتعرف التكنولوجيا بأنها مجموعة التقنيات والمهارات والأساليب والعمليات المستخدمة في إنتاج البضائع أو الخدمات أو في تحقيق الأهداف، كما تعرف أيضاً بأنها المعرفة بالتقنيات والعمليات وما شابه ذلك. وتطبق التكنولوجيا عن طريق أخذ مدخلات وتغييرها وفقاً لاستخدام النظام، ثم إنتاج نتيجة، على أنها أنظمة تقنية أو أنظمة تكنولوجية، <https://www.ar.wikipedia.org>، تاريخ الدخول للموقع 21/01/2020 على الساعة 18.26.

<sup>5</sup>- الرفاعي أحمد محمد ، الحماية المدنية للمستهلك إزاء المضمون العقدي، دار النهضة، مصر، 1994، ص 219.

## - معيار الميزة المفرطة

نصت المادة 35 من القانون الفرنسي المؤرخ في 1978/01/10 على أنه لكي يعتبر الشرط المدرج في عقد الاستهلاك تعسفيًا، فإنه يجب أن يكون مفروضاً بواسطة تعسف النفوذ الاقتصادي الذي يملكه المهني من جهة وهو المعيار المذكور سابقاً، وعلى أن ينبع هذا الشرط المفروض ميزة فاحشة أو مفرطة من جهة أخرى لصالح المهني .<sup>1</sup>

غير أن هذا المعيار قد أثار عدة إشكالات قانونية، نظراً لغموضه لا يحدد طبيعة الميزة هل لها طابع مالي فقط أم لا؟ إضافة إلى إشكالية كيفية تقدير الميزة، فهل ينظر بموجبه للشرط منعزلاً أم أنه وجب النظر للعقد برمته؟ وقد أخذ المشرع الفرنسي بفكرة أن الطابع التعسفي للشرط يقدر من وقت إبرام العقد ومن جميع الظروف المحيطة بإبرامه إضافة إلى شروط العقد الأخرى.<sup>2</sup> أما بالنسبة للمشرع الجزائري فقد اعتبر أن الشرط لا ينظر إليه بمفرده، بل ينظر إليه بالنسبة لمجموع شروط العقد.<sup>3</sup>

## - معيار الإخلال الظاهر بتوازن حقوق والتزامات أطراف العقد

تبني المشرع الفرنسي معيار "الإخلال الظاهر بالتوازن" بموجب التعليمية الأوروبية لسنة 1993، ويرى البعض بأن هذا المعيار لا يعدو أن يكون سوى تردیداً لمعيار الميزة الفاحشة والذي يقترب بدوره للغبن وفقاً للنظريّة الماديه، إلا أنه مختلف عن الغبن من حيث تحديد عدم التكافؤ وعدم اقتصاره على عدم التعادل في الثمن وامتداده لمختلف الشروط التي يتضمنها عقد الإذعان، إضافة إلى عدم اقتصار الغبن على المزايا المالية وإنما يشمل المزايا غير المالية .<sup>4</sup>

### 2.1. أنواع الشروط التعسفية

يمكن تقسيم الشروط التعسفية إلى صفين رئيسيين حسب مصدرها، فقد تكون الشروط بموجب التشريع (أ)، أو قد تصدر بناءاً على مراسيم حكومية (ب)، أو استناداً إلى توصيات لجنة بنود الشروط (ج).

#### 2.1.1. الشروط التعسفية بموجب النصوص القانونية

أخذت معظم التشريعات بنظام تحديد الشروط التعسفية على سبيل المثال لا الحصر، أي الشروط التي تؤدي إلى اختلال التوازن العقدي .

<sup>1</sup> - وقد نصت (م 167 ف2) من القانون المدني العراقي على أنه: (إذا تم العقد بطريق الإذعان وكان قد تضمن شروطاً تعسفية جاز للمحكمة أن تعدل هذه الشروط أو تعفي الطرف المذعن منها وذلك وفقاً لما تقضي به العدالة ويفع باطلأً كل اتفاق على خلاف ذلك).

<sup>2</sup> - Malaurie Philippe Aynés Laurent *des obligations op. cit p.353.*

<sup>3</sup> - تنص المادة 03 فقرة 02 من قانون 04-02 المعدل والتمم على: (كل بند أو شرط بمفرده أو مشتركاً مع بند واحد أو عدة بنود أو شروط أخرى من شأنه الإخلال الظاهر بالتوازن بين حقوق وواجبات أطراف العقد).

<sup>4</sup> - بودالي محمد ، مرجع سابق، ص 132-133 .

## **التفوّق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك**

وقد حدد المشرع المغربي الشروط التعسفية على سبيل المثال لا ولم يقم بحصرها وقد حذا حذوه المشرعان الفرنسي والجزائري، في حين فإن المشرع الألماني حدد الشروط في قائمتين مراعياً في ذلك اعتبارات مدى قابليتها للتقدير ولتقدير القاضي.<sup>1</sup>

أما المشرع الجزائري فذكر بعض أنواع الشروط على سبيل المثال وليس الحصر في بعض القوانين الخاصة، إذ تنص المادة 29 من القانون 02-04 على أنه: « تعتبر بندوا أو شروطاً تعسفية في العقود بين المستهلك والبائع لاسيما البنود والشروط التي تمنع هذا الأخير:

- أخذ حقوق أو امتيازات لا تقابلها حقوق و/أو امتيازات مماثلة معترف بها للمستهلك .
- فرض التزامات فورية ونهاية على المستهلك في العقود في حين أنه يتعاقد بشروط يتحققها متى أراد.
- امتلاك حق تعديل عناصر العقد الأساسية أو مميزات المنتوج المسلم أو الخدمة المقدمة دون موافقة المستهلك .
- التفرد بحق تفسير شرط أو عدة شروط من العقد، أو التفرد في اتخاذ قرار البت في مطابقة العملية التجارية للشروط التعاقدية.
- إلزام المستهلك بتنفيذ التزاماته دون أن يلزم نفسه بها.
- رفض حق المستهلك في فسخ العقد إذا أخل هو بالالتزام أو عدة التزامات في ذاته.
- التفرد بتغيير آجال تسليم المنتوج أو آجال تنفيذ الخدمة .<sup>2</sup>
- تهديد المستهلك بقطع العلاقة التعاقدية بمجرد رفضه الخضوع لشروط تجارية غير متكافئة .<sup>3</sup>

### **2.2.1 الشروط التعسفية بوجوب المراسيم الحكومية**

أجاز القانون الفرنسي للحكومة بإصدار مراسيم تحدد أنواع الشروط بعد استشارة لجنة الشروط التعسفية، لتصبح هذه المراسيم بعد صدورها ملزمة للمحترفين وكذلك المحاكم، يجوز إبطالها لمخالفتها النصوص القانونية.<sup>4</sup> غير أن الحكومة الفرنسية لم تصدر خلال تلك الفترة سوى مرسوم واحد من أجل تطبيق المادة 35 من القانون 1978/01/10، الذي نص على ثلاثة أنواع من الشروط التعسفية وتمثل في: منع الشروط التي تنص على إذعان المستهلك لاشتراطات تعاقدية كالشروط العامة للبيع<sup>5</sup>، أما النوع الثاني فهو الشرط أيا كان محله أو أثره

<sup>1</sup>- الراجعي أميرة حسن ، المحاكم الاقتصادية، قوانين الاستثمار، قوانين حماية المستهلك، المكتب العربي الحديث، مصر، د.ط، 2009، ص 595.

<sup>2</sup>- تنص المادة 107 فقرة 01 من القانون 05-05 المؤرخ في 13/05/2007 المتضمن القانون المدني الجزائري على: « يجب تنفيذ العقد طبقاً لما اشتمل عليه وحسن نية... »

<sup>3</sup>- تنص المادة 106 من القانون المدني الجزائري على: « العقد شريعة المتعاقدين لا يجوز نقضه ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين، أو للأسباب التي يقرها القانون ». .

<sup>4</sup>- المادة 135 فقرة 01 من القانون الفرنسي المؤرخ في 10/01/1978.

<sup>5</sup>- ألغى مجلس الدولة الفرنسي هذا الشرط على أساس أن الشروط المتعلقة بتكوين العقد لا تظهر أو توجد في التعداد الحصري للمادة 135 من قانون 1978.

## **الدكتور: التميمي محمد رضا وطالبة دكتوراه: بلغيث صبرينة**

الذي يحتفظ فيه المهني بحق تعديل صفة الشيء الواجب تسليمه أو الخدمة الواردة بالإرادة المفردة، فهو شرط يتعلق بمحض إرادة أحد المتعاقدين وهو المدين، أما النوع الثالث التي منعها الضمان، فالمتدخل ملزم بضمان كل النتائج المرتبطة على تخلف أحد التزاماته وبضمان العيوب الخفية للسلعة أو الخدمة المقدمة للمشتري.

أما بالنسبة للمشرع الجزائري فقد أخذ بنظام منع الشروط التعسفية بموجب المراسيم الصادرة عن الحكومة، حيث نصت المادة 30 من قانون 04-02 على أن : « بهدف حماية مصالح المستهلك وحقوقه، يمكن تحديد العناصر الأساسية للعقود عن طريق التنظيم وكذا منع العمل في مختلف أنواع العقود ببعض الشروط التعسفية ». من خلال المادة المذكورة أعلاه يتضح لنا بأن المشرع الجزائري قد أعطى للحكومة حق إصدار مراسيم تحدد القوائم المتعلقة بالشروط التعسفية.

### **3.2.1 التوصيات الصادرة عن لجنة الشروط التعسفية**

أنشأت هذه اللجنة بغرض تحديد العناصر الأساسية بين الأعوان الاقتصاديين والمستهلكين والبنود التي تعتبر شروط تعسفية.<sup>1</sup>

وفيما يخص تكوين اللجنة فقد نص الفصل الثالث من المرسوم التنفيذي 06-306 على تنصيب لجنة الشروط التعسفية لدى الوزير المكلف بالتجارة، تكون ذات طابع استشاري.<sup>2</sup>

وتبحث اللجنة في الجزائر في كل العقود المطبقة من طرف الأعوان الاقتصاديين على المستهلكين والبنود ذات الطابع التعسفي، كما تقوم بصياغة التوصيات التي يتم تبليغها إلى وزير التجارة والمؤسسات المعنية، كما يجوز لها دراسة أو خبرة تتعلق بكيفية تطبيق العقود على المستهلكين.<sup>3</sup>

وبالنسبة لكيفية الإخطار فقد تخطر اللجنة من تلقاء نفسها، أو من قبل الوزير المكلف بالتجارة، أو من طرف كل مؤسسة أو جمعية مهنية، أو جميات المستهلكين، ويتم نشر توصيات اللجنة وما يمكن ملاحظته أن لجنة الشروط التعسفية ليس لها دور استشاري أمام القضاء على عكس ما نص عليه المشرع الفرنسي.<sup>4</sup>

## **2. اعتبار التعسف في إستعمال التفوق التكنولوجي من الشروط التعسفية في العقد**

لم تعد المساواة بين أطراف العقد تتفق مع الواقع، فقد توجد المساواة القانونية ولكنها مساواة ظاهرية لا تستطيع أن تخفي اختلال التوازن بين أطراف العقد، فالمساواة بين المتعاقدين لا تتحقق إلا إذا كانوا متماثلين في الذكاء والخبرة والقابلية على التفاوض وفي المركز الاقتصادي والاجتماعي.

<sup>1</sup>-أنشأت لجنة الشروط التعسفية في فرنسا بموجب قانون 1978/01/10 المتعلق بإعلام وحماية المستهلك للسلع والخدمات من الشروط التعسفية، أما في الجزائر فقد تم إنشاؤها بموجب المرسوم التنفيذي 06-306 العناصر الأساسية بين الأعوان الاقتصاديين والمستهلكين والبنود التي تعتبر شروط تعسفية.

<sup>2</sup>-المادة 06 من المرسوم التنفيذي 06-306، مرجع سابق.

<sup>3</sup>-المادة 07 من المرسوم التنفيذي 06-306، مرجع سابق.

<sup>4</sup>-المادة 11-12 من المرسوم التنفيذي 06-306، مرجع سابق.

## **التفوق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك**

فقد أصبحت هناك تباينات فنية وأخرى قانونية بسبب التجمعات الاقتصادية والتجارية على المستويين الاقتصادي و المعرفي، وتتجسد هذه التباينات بشكل واضح في علاقة المستهلكين بالمهنيين كون هذه الأخيرة تميز بعدم المساواة في العلم بين أطراف العقد ، الأمر الذي يجعل طرفاً المستهلك – في وضع أضعف من الآخر الذي يتميز بقوة اقتصادية كبيرة ، والعلم بكافة ظروف وتفاصيل العقد، بينما يضطر المستهلك لشراء منتجات وسلع لا يحيط علمًا بكل مكوناتها أو خصائصها ، إضافة إلى جهل أوجه استعمالاتها المتعددة، نظراً لما تتميز به هذه المنتجات من دقة في التركيب وصعوبة في الاستعمال، وهذا ينشيء عدم توازن في العلاقة العقدية ينبع من عدم الخبرة وعدم العلم، وسوف يتطرق إلى الشرط التعسفي في كل من النظمتين القانونيين الفرنسي والجزائري.

### **2.1. بالنسبة للتشريع الفرنسي**

عرف المشرع الفرنسي الشرط التعسفي في المادة 35 من قانون 10/01/1978، ومن خلال هذا التعريف استتباط الفقه الفرنسي معيارين لتحديد الشروط التعسفية هما التعسف في إستعمال التفوق الاقتصادي والميزة الفاحشة التي يتحصل عليها المحترف، ثم أضاف الفقه معيارين آخرين هما أن يكون الشرط متعلقاً بأحد العناصر العقدية الواردة في القائمة المحددة في القانون وأن يكون الشرط محضوراً بأمر صادر عن مجلس الدولة.

وقد اعتبر الفقه التعسفي المقصود في هذا القانون هو تعسف في إستعمال الحق وفقاً للقواعد العامة، لكن وجه نقد لهذا الرأي على أساس أنه من الصعب النظر لحرم الشروط التعسفية على أنه مجرد تطبيق لمفهوم التعسف في إستعمال الحق.<sup>1</sup>

كما اعتبر أن التحرير الأحادي للعقود النموذجية أصبح أمر ضروري في المعاملات الحديثة، وبالتالي فهذه العقود لها أهمية من جانب توفير الوقت في إعداد العقود، نظراً لما تتميز به التطورات الحديثة من سرعة وسد الفراغ التشريعي لحل المشكلات القانونية المتعلقة بالعقود.<sup>2</sup>

وما يعبّر على هذا القانون أن المشرع الفرنسي لم يتطرق إلى مسألة تحديد عباء إثبات التعسف أو نفيه، وهذا ما يدل على أن عبارة التعسف في إستعمال التفوق الاقتصادي التي وردت في المادة 35 السالف ذكرها ولم يقصد جعله معياراً للشرط التعسفي، كما أن المشرع سكت عن بيان كيفية إثباته، وطرق إثباته وما تنتهي عليه من أهمية في مجال المنازعات.

ويعد القانون الفرنسي 95-96 مرحلة استدراكية، حيث أعاد المشرع الفرنسي تنظيم العديد من المسائل التي تضمنها قانون 10/01/1978 الخاص بحماية وإعلام المستهلكين بالسلع والخدمات، إضافة إلى قانون الاستهلاك الصادر في 26/07/1993 واستحداث أحكام جديدة لم ينص عليها في القانونين السابقين.

<sup>1</sup>- رياحي أحمد، أثر التفوق الاقتصادي للمحترف في فرض الشروط التعسفية في القانون الجزائري والقانون المقارن، مجلة اقتصاديات شمال إفريقيا، جامعة الشلف، الجزائر، العدد 05، ص 349 .

<sup>2</sup>- رياحي أحمد، مرجع سابق، ص 354 .

## **الدكتور: التميمي محمد رضا وطالبة دكتوراه: بلغيث صبرينة**

ويرجع سبب التعديل هو رغبة المشرع الفرنسي في جعل القانون متناسقاً مع التوجيه الأوروبي المتعلقة بالشروط التعسفية في العقود المبرمة مع المستهلكين.<sup>1</sup>

وقد عرفت المادة 132 في فقرتها الأولى من قانون الاستهلاك: «في العقود المبرمة ما بين المحترفين وغير المحترفين أو المستهلكين، تكون تعسفية الشروط التي يحدث موضوعها أو آثارها ضرراً لغير المحترفين أو المستهلك، من خلال عدم توازن ظاهر بين حقوق والالتزامات أطراف العقد»<sup>2</sup>.

وبالتالي فإن المشرع الفرنسي قد أدخل تعديل على تعريف الشروط التعسفية الوارد في قانون 197، ويرجع سبب ذلك إلى عدم مطابقة التعريف لما جاء في المادة 03 فقرة 1 من التوجيه الأوروبي التي نصت على: «الشرط في العقد الذي لم يكن محل مناقشة شخصية يعتبر تعسفياً، عندما يكون مخالفًا لمقتضيات حسن النية، ويرتب ضرراً للمستهلك، يتمثل في عدم توازن ظاهر في الحقوق والالتزامات الناتجة عن أطرافه». ومن خلال المادة أعلاه يتضح لنا بأن المشرع، قد تخلى عن معيار التعسف في إستعمال التفوق الاقتصادي ومعيار الحصول على الميزة الفاحشة المنصوص عليهما في المادة 35 من قانون 1978، لكنه أبقى على معيار الميزة الفاحشة في شكل آخر غير عنه المشرع بعدم التوازن الظاهر *Déséquilibre significatif* بين حقوق والالتزامات الأطراف.<sup>3</sup>

## **2.2. بالنسبة للتشريع الجزائري**

من خلال التعريف السابق للمشرع الجزائري للشرط التعسفي في القانون 04-02 المتعلق بالمارسات التجارية السابقة الإشارة إليه، نجد أن هذا التعريف جاء ملائماً إلى حد كبير لما ورد في التوجيه الأوروبي والمادة 132 من قانون الاستهلاك الفرنسي لسنة 1995، لكنه اختلف مع المشرع الفرنسي في المجال الشخصي لتطبيق كل من القانونين، كون هذا الأخير قد حدد أشخاص الحماية بغير المحترفين وذلك بقوله "في العقود المبرمة ما بين المحترفين وغير المحترفين أو المستهلكين، تكون تعسفية الشروط..."، بينما قصر المشرع الجزائري الحماية على فئة المستهلك وذلك في نص المادة 04-02، ووفقاً لهذا التحديد نجد أن المشرع الجزائري قد اقترب من التوجيه الأوروبي الذي حصر الحماية في دائرة المستهلك سواء كان شخصاً طبيعياً أو معنوياً.<sup>4</sup>

كما يختلف المشرع الجزائري عن نظيره الفرنسي أنه منع الشروط التي يفرضها أحد المتعاقدين وتكون محررة مسبقاً ويدعى لها المستهلك، فمجال الحماية يتحدد بدائرة عقود الإذعان فقط وهنا أيضاً يتفق مع ما نصت عليه

<sup>1</sup>- التوجيه الأوروبي رقم 93-13 المؤرخ في 05/04/1993.

<sup>2</sup>- المادة 1-132 من قانون الاستهلاك الفرنسي لسنة 1995.

<sup>3</sup>- رياحي أحمد، مرجع سابق، ص 356.

<sup>4</sup>- المادة الثانية فقرة "ب" من التوجيه الأوروبي.

## **التفوّق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك**

المادة 03 فقرة 01 بقولها : " الشرط في العقد الذي لم يكن محلاً للمناقشة الفردية، يعتبر تعسفياً عندما يخالف مقتضيات حسن النية، ويحدث إضراراً بالمستهلك عدم توازن ظاهر بين حقوق والتزامات أطراف العقد".<sup>1</sup> كما لم يعتمد المشرع على معيار التعسف في التفوّق الاقتصادي والحصول على الميزة الفاحشة من طرف المحترف نتيجة وضعه للشرط التعسفي، إضافة إلى ذلك فقد حدد دائرة العقود التي ترد بها الشروط التعسفية والتي تكون عرضة للطعن فيها كعقود إذعان تتميز بتفاوت المراكز القانونية بين طرفي العقد، نتيجة لاحتكار أحدهم للسلعة أو الخدمة المقدمة.

غير أنه ما يؤخذ على المشرع عدم توضيحه ما إذا كان الشرط التعسفي محل النزاع يجب أن يكون في العقد محل النظر، أو يمكن إدراجه في عقد آخر؟ وهل يكون أطراف العقد نفسهم في العقدين أم يكون العقد الآخر قد أبْرِمَ من طرف أحد المتعاقدين وأشخاص آخرين؟

يمكن القول بأنه من خلال التعريف الذي أدرجه المشرع الجزائري للشرط التعسفي يتضح بأنه لم يأخذ بصرير العبرة بمعيار التعسف في إستعمال التفوّق الاقتصادي، في حين أنه اعتمد على معيار عدم التوازن الظاهر بين حقوق والتزامات بين أطراف العقد .

### **- الخاتمة:**

من خلال ما سبق عرضه وبيانه، يتضح لنا بأن المشرع الجزائري قد أعطى الأولية في الحماية للمستهلك في مجال إبرام العقود، سواء كانت موضوعها سلعة أو تقديم خدمة، خاصة وأن النظرة للعقد قد تغيرت بفعل عوامل التطور الاقتصادي والتكنولوجيا وما صاحبه من خلل في التوازن العقدي، لهذا أصبح العقد وسيلة اتحاد بين المصالح المتوازنة وأداة للتعاون الصادق ونتائج للفترة المتبادلة بين الطرفين المتعاقدين. فقد أصبح ينظر للعلاقة العقدية على أنها تشكل عالماً أو مجتمعاً صغيراً يجب على كل فرد فيه أن يعمل من أجل هدف واحد يتجسد في الأهداف الفردية التي يسعى إليها كل شخص، وبذلك يحل محل التعارض بين مصلحة الدائن ومصلحة المدين نوع معين من الاتجاه بين هذه المصالح المتعارضة بحيث يصبح العقد في النهاية أداة للتعاون الصادق بين الطرفين.

كما تقتضيه العدالة عدم استثمار أحد طرفي العقد بفائدة و إلقاء أعبائه بكاملها على المتعاقد الآخر، على الرغم أنه في وسعه أن يقوم من جانبه بما يسهل على المتعاقد الآخر أدائه لالتزامه بعد استغلالاً ينافي العدالة. وتطبيقاً لفكرة التعاون يلتزم كل من طرفي العقد بأخطار الآخر عن أي تغيير في أثناء تنفيذ العقد.

فرابطـة الثقة المشروعة تقوم على ركـين أساسـين أولـهما عدم وجود تـعـادـلـ في المـعـارـفـ الفـنـيـةـ بين طـرـفـيـ العـقـدـ، وثـانيـهما ثـقـةـ الـطـرـفـ الأـقـلـ مـعـرـفـةـ فـنـيـةـ في فـنـ وـمـعـارـفـ الـطـرـفـ الآـخـرـ صـاحـبـ المـعـرـفـةـ الفـنـيـةـ.

لهذا فقد سعى المشرع إلى توفير الآليات القانونية الازمة لحماية الطرف الضعيف في العقد من خلال توفير الإطار التشريعي المتمثل في النصوص القانونية والتنظيمية، إضافة إلى الهيئات التي تم إنشاؤها المتمثلة في لجنة البنود

<sup>1</sup>- رياحي أحمد، مرجع سابق، ص 360.

## **الدكتور: التسيمي محمد رضا وطالبة دكتوراه: بلغيث صبرينة**

التعسفية وتکلیفها بالتدقيق في مدى وجود شروط تعسفية تؤدي إلى الإخلال بتوزن العقد والعمل على إلغائها أو تعديلها وقد توصلنا إلى التائج التالية:

1 - أن تعدد وكثرة أنواع الشروط التعسفية يصعب من عملية حصر التفوق في المجال الاقتصادي نظراً للتطورات الحديثة الحاصلة في المجال العلمي والتكنولوجي والقانوني، وهذا ما فعله المشرع الجزائري حيث لم يعتمد على التعسف في إستعمال التفوق الاقتصادي لاعتبار الشرط تعسفي، بل اقتصر فقط على تحديد آثار الشرط التعسفي.

2 - قصر المشرع الجزائري الحماية القانونية على فئة المستهلك بمفهومه الضيق، الذي يتضمن فقط المستهلك الذي يقني سلع وخدمات بغرض إشباع حاجاته الشخصية والعائلية، دون المحترفين ووفقاً لهذا التحديد نجد أن المشرع الجزائري قد اقترب من التوجيه الأوروبي.

3 - لا يمكن تصور وجود شرط تعسفي في العقد إلا إذا أدى الشرط إلى عدم توازن في مراكز أطراف العلاقة التعاقدية، مما يتبع عنه فرض شروط من الطرف القوي على الطرف الضعيف لتفوقه اقتصادياً .  
تأسساً على ما سبق يمكن تقديم بعض التوصيات والمقترنات:

1. نقترح ضرورة تبني سياسة تشريعية مرنّة لحماية المستهلك، توّاكب مختلف التطورات التكنولوجية الحديثة الحاصلة على المستوى العالمي، في ظل التفاضس الكبير والحاد بين المحترفين والمعاملين الاقتصاديين على اكتساب السوق وجلب أكبر عدد من المستهلكين والربائين لاقتناء السلع والخدمات .

2. منح لجنة الشروط التعسفية المنشأة بموجب المرسوم التنفيذي 306-06 الدور استشاري أمام الجهات القضائية، مع ضرورة تفعيل التوصيات التي تصدر من اللجنة والعمل على تنفيذها مُقبلَةً على السلطة المختصة.

### **- قائمة المصادر والمراجع:**

- القانون 09-03 المؤرخ في 25/02/2009 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، ج.ر رقم 15 المؤرخ في 08/03/2009.
- القانون 04-02 المعدل والتمم المؤرخ في 23/06/2004 الذي يحدد القواعد المطبقة على الممارسات التجارية، ج.ر، رقم 41 المؤرخ في 27/06/2004، المعدل والتمم بالقانون 10-06 المؤرخ في 15/08/2010، ج.ر، رقم 46 مؤرخة في 18/08/2010.
- المرسوم التنفيذي 306-06 المؤرخ في 10/09/2006 الذي يحدد العناصر الأساسية للعقود المبرمة بين الأشخاص الاقتصاديين والمستهلكين والبنود التي تعتبر تعسفية، ج.ر، رقم 56 مؤرخة في 11/09/2006 المعدل والتمم بالقانون 44-08 المؤرخ في 03/02/2008، ج.ر، رقم 07 مؤرخة في 10/02/2008.

## **التفوّق التكنولوجي للمهني وأثره في تكييف عقد الاستهلاك**

- الأمر رقم 58-75 المؤرخ في 26 سبتمبر 1975 المتضمن القانون المدني المعدل والتمم بالقانون 07-05 المؤرخ في 13 ماي 2007.
- الأمر رقم 03-04 المؤرخ في 19 يوليو 2003 المتضمن القواعد المطبقة على عمليات استيراد البضائع وتصديرها، ج.ر، عدد 43، مؤرخة في 20 يوليو 2003.
- المرسوم التنفيذي المؤرخ في 15/09/1990 المتعلق بضمان المنتوجات والخدمات، ج.ر، عدد 04 1990.
- التوجيه الأوروبي رقم 93-13 المؤرخ في 05/04/1993.
- أحمد رباحي، أثر التفوّق الاقتصادي للمحترف في فرض الشروط التعسفية في القانون الجزائري والقانون المقارن، مجلة اقتصاديات شمال إفريقيا، جامعة الشلف، الجزائر، العدد 05، 2008.
- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن، دار الكتاب، الجزائر، 2007.
- عنابي بن عيسى، سلوك المستهلك، ج 1، عوامل التأثير البيئية، (ط2)، ديوان المطبوعات الجامعية، 2003، الجزائر.
- سلمى بن سعدي، حماية المستهلك من الشروط التعسفية في عقد الاستهلاك، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير، باتنة، الجزائر، 2013-2014.
- أميرة حسن الرافعي، المحاكم الاقتصادية، قوانين حماية المستهلك، المكتب العربي الحديث، 2009.
- جاك غستان، تكوين العقد، دار النهضة العربية، القاهرة، (د.س.ن).
- أحمد محمد الرفاعي، الحماية المدنية للمستهلك إزاء المضمون العقدي، دار النهضة، مصر ، 1994.
- أحمد مفلح خوالدة، شرط الإعفاء من المسؤولية العقدية، دراسة مقارنة،(ط1)، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الأردن، (د.س.ن).

1- Mestre ( Jacques). (1985). *L'évolution du Contract en droit privé Français in L'évolution contemporaine du droit des contrats* journées Savatier , P .M F.

2-Philippe Malaurie Laurent Aynés.(2016). *Les obligations Droit des obligations A jour de la réforme du droit des contrats et des obligations.*

3-Philippe Malaurie Laurent Aynés. (2012) .*Les contrats spéciaux* Edition Paris.

4- <https://www.ar.wikipedia.org>.